

# INHALT

VORWORT .....	13
A. IMITATIONSÄSTHETIK UND INTERTEXTUALITÄT ..	21
1. <i>Nihil autem crescit sola imitatione</i> – Die Begriffe der <i>imitatio</i> und der <i>inventio</i> bei Quintilian .....	22
2. <i>Se compose donq' celuy qui voudra enrichir sa Langue, à l'imitation des meilleurs aucteurs Grecz &amp; Latins</i> – Die Bedeutung des Imitationsprinzips in Du Bellays <i>Deffence et Illustration de la Langue Françoysse</i> .....	26
3. <i>J'amasse, trie et choisit le plus beau</i> – Der Dichter als emsige Biene .....	28
4. <i>Non enim sum Cicero; me tamen exprimo</i> – Der Streit über die Cicero-Imitation .....	31
5. <i>Si c'est imiter desrober un sonnet tout entier</i> – Tyards und Des Autels' Einstellung zur <i>Deffence et Illustration</i> .....	35
6. <i>Galopant librement par les campagnes Attiques, et Romaines</i> – Ronsards Vorwort zu <i>Les Quatre Premiers Livres des Odes</i> ...	41
7. <i>Non toutesfois qu'il soit permis de s'esgarer temerairement en ses inventions</i> – Erato als Muse der Erfindung in Tyards <i>Solitaire premier</i> .....	42
8. <i>Malaisément pouvons-nous rien discourir, que par redites</i> – Die <i>imitatio</i> als unabänderliche Fatalität in Tyards <i>L'Univers</i> ..	46
9. <i>Comme un autre Dédale trop heureux</i> – Tyards dichterischer „Höhenflug“ als Überbietungsformel zu Quintilians Metapher des Wettlaufs .....	49
10. Textstruktur als Relevanzfigur – Stierles Kritik am Konzept des unendlich offenen Kunstwerks .....	57
11. <i>Les arts, imitans nature, appariert si proprement les dissemblables, qu'ils ne semblent estre qu'un</i> – Der poetische Text als Spiegel der Weltharmonie .....	60
12. <i>D'autant qu'une chose approche plus de la perfection, d'autant moins est elle comprehensible</i> – Der Text als gelehrter Dialog ..	70

B. DIE FUNKTION DES MYTHOS .....	77
1. Die Allegorese des Mythos in der spätantiken neuplatonischen Dichtungstheorie .....	77
2. Rezeptionsformen des antiken Mythos im 16. Jahrhundert	
a. Die „Gleichzeitigkeit des Ungleichzeitigen“ .....	83
b. Einer „der zugleich selbstverständlichsten und heikelsten Gegenstände der frühneuzeitlichen Literatur“ .....	86
c. Das „allegorische Dilemma“ .....	87
3. <i>Leon Hebrieu de l'amour</i> – Mythos und Allegorie in Tyards Übersetzung der <i>Dialoghi d'amore</i> des Leone Ebreo .....	90
4. Mythos und Allegorie in Tyards <i>Solitaire premier</i>	
a. Der <i>Solitaire premier</i> als argumentative und topische Poetik ..	99
b. <i>Sous l'escorce dequoy le suc et la moëlle se trouve de             plusieurs bonnes doctrines</i> – Die philosophische Allegorese des Mythos .....	106
c. <i>Fable joyeuse</i> – Die ästhetische Dimension .....	117
5. <i>Platon seroit fait Chrestien facilement</i> – Der synkretistische Mythos in <i>L'Univers</i> .....	123
6. <i>L'escorce, sous laquelle sont serrées et encloses les admirables         efficaces Celestes, déclarées par l'Astrologie</i> – Die Astralmythen in <i>Mantice</i> .....	136
7. <i>Verba esse imagines &amp; simulachra earum omnium rerum</i> – Die etymologische Allegorie in <i>De recta nominum impositione</i>	142
Zusammenfassung .....	145
C. DER ANTIKE MYTHOS IN DEN <i>ERREURS AMOUREUSES</i> .....	149
I. <i>Cest anneau parfait en forme ronde</i> – Die <i>Erreurs     amoureuses</i> von 1549 .....	149
1. Amor .....	152
2. Dädalus – Flugmetapher und Irrgarten .....	153
3. Ixion	
a. Das Folterrad .....	155
b. Der ewige Kreislauf .....	159
c. Das Schicksalsrad .....	164
d. Die Wolke als Täuschung .....	168
e. Die Wolke als Eidolon .....	171

f. Die Revolte gegen die Götter .....	174
4. Chimaira – Wirklichkeitsverlust und Krise des platonischen Weltbildes .....	177
5. Medusa und Semele – Realitätsschock und Konfrontation mit der Göttlichkeit	
a. Das Verstummen .....	185
b. Die Blendung .....	191
c. <i>Tacens loquor</i> – Das Sprechen im Bild .....	195
6. Niobe – Tränenstrom und Redefluß .....	201
7. Die Sirene als Muse – Die wiedergewonnene Harmonie ...	204
8. Die strukturelle Gesamtkonzeption der <i>Erreurs amoureuses</i> von 1549	
a. Der <i>Chant de chaste amour</i> als zusammenfassender Rückblick – Das Buch als Diptychon .....	205
b. Die zentrale Achse – Iris, Hermes und die Alchimie der Worte .....	208
c. Von der platonischen zur homerischen Sirene – Die erratische Zirkelstruktur der <i>Erreurs amoureuses</i> ...	211
d. Der Text als Labyrinth .....	215
II. <i>L'ombre de ma vie</i> – Die <i>Continuation des Erreurs</i> <i>amoureuses</i> von 1551 .....	218
1. Das Bild als Motto .....	218
2. Das zweite Rahmenthema – Der metaliterarische Diskurs ..	230
3. Endymion – Der Liebende als Träumender .....	238
4. <i>L'ombre d'un mort</i> – Die Selbstentäußerung des Liebenden..	245
5. Saturn – Die schöpferische Melancholie .....	250
6. Die Kehrseite der Medaille – Prometheus und Pygmalion...	256
III. <i>Notre beau Soleil chassera l'ombre</i> – Orphischer Mystizismus im dritten Band der <i>Erreurs amoureuses</i> .....	267
1. Die Stellung der <i>tierce partie</i> innerhalb der Gesamtstruktur der <i>Erreurs amoureuses</i> .....	267
2. Die episodische Ebene .....	269
3. Orpheus und Merkur .....	273
4. Ixion, Tityos und Prometheus .....	282
5. Bissy und Baphyras – Pastorale Idylle und orphische Mysterien .....	287

6. Doricnium und Honig aus Trapezunt – Gefährliche und heilsame Drogen .....	295
7. Die poetologische und eschatologische Dimension – Die <i>Erreurs</i> als Seelenwanderung .....	300
 D. DER ANTIKE MYTHOS IN TEXT UND BILD – DIE <i>DOUZE FABLES DE FLEUVES OU FONTAINES</i> . . . .	305
 1. Die ikonographische Tradition	
a. Ferrara, Mantua und Rom .....	307
b. Die Schule von Fontainebleau .....	310
2. Versuch einer Gesamtinterpretation	
a. Der orphische Bacchus .....	318
b. Narziß und Salmakis – Die pythagoräische Zahlenmystik ..	321
c. Die alchemistische Deutung der Salmakis-Quelle .....	326
d. Die Narziß-Deutung bei Ficino .....	332
e. Das Spiegelmotiv aus Platons <i>Alkibiades</i> in den zeitgenössischen Emblembüchern .....	337
f. Die <i>conjunction</i> und <i>divine copulation</i> bei Leone Ebreo ....	343
g. Die Allegorie der Allegorie – Tyards <i>Douze fables</i> als Sinnbild der dichterischen Schöpfung .....	349
 NACHWORT .....	359
 BIBLIOGRAPHIE .....	367
 BILDNACHWEIS .....	392
 REGISTER .....	393